

LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAREN INSTALAZIOETAN GIDATUTAKO JARDUEREN ZERBITZUAREN, SOROSPENAREN ETA FITNESS GELAN ARDURA ETA AHOHKULARITZA TEKNIKOA EMATEAREN EXEKUZIOA ARAUTUKO DUTEN BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA. 1.- KONTRATUAREN XEDEA Kontratu honen xedea ondorengo izango da “Legazpiko Bikuña kiroldegiaren instalazioetan jarduera gidatuen zerbitzua, Sorospena eta fitness gelako ardura eta aholkularitza teknikoak eskeintzea. Jarduera gidatuak dira: ziklo indoor, pilates, zumba, soinketa 65+, mantenu soinketa, k-stretch, Cross-training, entrenamendu funtzionala, gimnastika erritmikoa, igeriketa, Aqua-Gym eta monitoreek gidatutako bestelako jarduerak. 2. JARDUERA GIDATUEN ORDUTEGIA Zerbitzua egunero es kainiko da, astelehenetik ostiralera, Kirol Zerbitzuko Zuzendaritzak jarduera bakoitzerako zehaztuko duen ordutegiaren barruan. Indarrean dauden ordutegiak ondoko taulan zehazten direnak dira.	PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS QUE HABRÁ DE REGIR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE ACTIVIDADES DIRIGIDAS, SOCORRISMO Y EL SERVICIO DE ASESORAMIENTO TÉCNICO Y ATENCIÓN EN LA SALA FITNESS, EN LAS INSTALACIONES DEL POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI. 1. OBJETO DEL CONTRATO El presente contrato tendrá por objeto la prestación de los servicios de actividades dirigidas, Socorrismo y el servicio de asesoramiento técnico y atención en la sala fitness en las instalaciones del polideportivo Bikuña de legazpi”. Son actividades dirigidas: ciclo indoor, pilates, zumba, gimnasia 65+, k-stretch, cross – training, entrenamiento funcional, gimnasia mantenimiento, gimnasia rítmica, natación, Aqua-Gym y otras dirigidas por monitor o monitora, 2. HORARIOS ACTIVIDADES DIRIGIDAS El Servicio se prestará diariamente de lunes a viernes, en el horario que para cada actividad determine la Dirección del Polideportivo Bikuña y que actualmente son los que se determinan en la siguiente tabla:
--	--



JARDUERA GIDATUEN ORDUTEGIEI BURUZKO TAULA / TABLA DE HORARIOS ACTIVIDADES DIRIGIDAS

IKASTAROA / CURSO: 25/26 ikasturtea					
Ordutegia Horario	Astelehena Lunes	Asteartea Martes	Asteazkena Miércoles	Osteguna Jueves	Ostirala Viernes
09:15	Pilates	K-Stretch	Pilates		
	Aqua-Gym		Aqua-Gym	Aqua-Gym	
	Zumba				
10:15 11:00	Cross Training	K-Stretch	Cross Training K-Stretch		
				KOI	
11:15	65 PLUS		65 PLUS		
13:15	Aqua-Gym		Aqua-Gym		
14:30	EXPRESS - FIT			EXPRESS - FIT	
15:15				Strong by Zumba	
15:30	K-Stretch				
16:30	Igeriketa Haurtxoak	Igeriketa Haurtxoak	Igeriketa Haurtxoak		
17:00 18:00	Igeriketa Haurrak	Igeriketa Haurrak	Igeriketa Haurrak	Igeriketa Haurrak	
		Dantza Garaikidea		Dantza Garaikidea	Dantza Garaikidea
	Cross Training	K-Stretch – 17:15	Cross Training		
	Igeriketa Haurrak - 17:45	Igeriketa Haurrak -17:45	Igeriketa Haurrak - 17:45	Igeriketa Haurrak -17:45	
17:15	Entr.Funtzionala	Dantza Garaikidea	Entr.Funtzionala	Dantza Garaikidea	
18:15		Ziklo Indoor		Ziklo Indoor	
18:00		Pilates		Pilates	
18:45 19:00		Aqua-Gym Igeriketa Helduak		Aqua-Gym Igeriketa Helduak	
	Soinketa	Cross Training	Soinketa	Cross Training	
19:15		Ziklo Indoor - Pilates		Ziklo Indoor Pilates	
19:30	Igeriketa Helduak	Igeriketa Helduak	Igeriketa Helduak	Igeriketa Helduak	Igeriketa Helduak
20:00 20:15	Zumba		Zumba		
		Strong by Zumba		K-Stretch	
19:30		Igeriketa Helduak		Igeriketa Helduak	
09:15	Pilates Aqua-Gym	K-Stretch	Pilates Aqua-Gym	Aqua-Gym	
20:15		Strong by Zumba			

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



2025	Orduak
ZIKLO INDOOR KONTRATUA / CONTRATO CICLISMO INDOOR	267,00
SOINKETA KONTRATUA CONTRATO DE GIMNASIA	92,00
IGERIKETA KONTRATUA CONTRATO NATACIÓN	397,00
IGERIKETA ESKOLAK CONTRATO NATACIÓN ESCOLAR	197,00
AQUA-GYM KONTRATUA CONTRATO AQUA-GYM	206,25
FITNESS KONTRATUA CONTRATO FITNESS	1.513,00
DANTZA GARIKIDEA KONTRATUA CONTRATO DANTZA GARAIKIDEA	101,00
PILATES KONTRATUA CONTRATO PILATES	274,00
K-STRETCH KONTRATUA CONTRATO K-STRETCH	278,00
CROSS TRAINING KONTRATUA CONTRATO CROSS TRAINING	272,00
65+ KONTRATUA CONTRATO 65+	90,00
STRONG BY ZUMBA KONTRATUA CONTRATO STRONG BY ZUMBA	89,00
ZUMBA KONTRATUA CONTRATO ZUMBA	126,00
ENTREN. FUNTZIONALA KONTRATUA CONTRATO ENTREN.FUNCIONAL	90,00
EXPRESS FIT KONTRATUA CONTRATI EXPRESS FIT	75,00
UDA IKASTAROEN KONTRATUA CONTRATO UDA	110,00
GUZTIRA LEHORREKO IKASTAROAK	1.591,75
GUZTIRA URETAKO IKASTAROAK	800,25
GUZTIRA FITNESS	1.513,00
GUZTIRA	3.905,00

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



3.- FITNESS GELAREN ORDUTEGIA. Ondoren, egutegia nahiz asteko gutxienezko ordutegia zehazten da, eta enpresak bete behar dituen baldintza orokorrak azaltzen dira. Ordutegiak gutxi gorabeherakoak dira, eta Udalak horiek aldatzeko eskumena izango du. Beti ere, ordu kopurua berdin mantenduz. Hala ere, zerbitzuaren beharrak aldatuko balira, ordutegia zabaldu edo murriztu egin ahal izango litzateke. Halaber, kiroldegiak jarduera berriak egitea exijitu ahal izango du. A.- Asteko/ureteko zerbitzu orduak Esleipedunak eskeini behar dituen , urteko nahiz asteko zerbitzu ordutegia zehazten da bere proposamena egin dezan: • Asteko orduak: astelehena eta asteazkena 8,00 ordu/eguneko. Asteartean eta ostegunean 7,00 ordu/eguneko eta ostiralean 3 ordu. Guztira 33 ordu astean. • Urteko batz-beste orduak: 1.513,00 ordu. Asteko zerbitzu ordu kopurua urtaroaren arabera alda daiteke urtean zehar: udako urtaroa eta neguko urtaroa.	3.-HORARIO FITNESS A continuación, se detalla, tanto el calendario como el horario de servicio mínimo semanal, y las condiciones generales para la empresa adjudicataria. Dichos horarios son orientativos y podrán ser modificados a requerimiento del Ayuntamiento manteniendo el número de horas. No obstante, sí las necesidades del servicio variasen el horario podría aumentarse o disminuirse. Incluso el polideportivo podrá exigir la realización de nuevas actividades. A.- Horas semanales/anuales de servicio Las horas de servicio a ofertar por el adjudicatario, en la que se concretan las horas semanales y anuales: • Horas semana: lunes y miércoles 8,00 horas por día. Martes y jueves 7,00 horas por día y el viernes 3 horas. Total: 33 horas semana. • Horas aproximadas año: 1.513,00 horas El número de horas/semana de servicio podrá variar en función de la temporada de oferta del servicio: temporada de invierno y temporada de verano.
4.- SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANEN ORDUTEGIA Zerbitzuaren ordutegia Administrazioak zehaztuko du. Oinarrian, ondoko egutegia bete behar da: 1. IGERILEKUA Astelehenetik ostiralera, 09:00etatik 21:00etara. Abuztuan 10:00 – 19:30 Larunbatetan, 09:00etatik 12:45era eta 15:30etik 20:30etara. Uztailan 09:00 – 20:30. Abuztuan 10:00 – 19:30. Igande eta jaiegunetan, 09:00etatik 13:45era. Uztailan 09:00 – 20:30. Abuztuan 10:00 – 19:30. 2. IGERILEKUA Ordutegia uztaila eta abuztua ezik: Astelehenetik ostiralera: 09:00 – 13:00 eta 17:00 – 21:00 Larunbatetan: 09:00 – 12:45 eta 15:30 – 20:00 Igandetan: 09:00 – 13:45 Ordutegia abuztuan eta uztailan: Uztaila: astelehenetik ostiralera: 10:00 – 20:00 // larunbata eta igandetan: 10:00 – 20:00	4.- HORARIO SALVAMENTO Y SOCORRISMO El horario de la prestación del Servicio será determinado por la Administración. Teniendo en cuenta que básicamente se trata de cubrir el siguiente calendario: PISCINA 1 (Grande) Lunes a viernes de 09:00 a 21:00. Agosto de 10:00 – 19:30 Sábados de 09:00 a 12:45 y de 15:30 a 20:30. Julio de 09:00 – 20:30. Agosto de 10:00 – 19:30. Domingos y festivos de 09:00 a 13:45, Julio de 09:00 – 20:30. Agosto de 10:00 – 19:30. PISCINA 2 (Pequeña) Horario salvo julio y agosto: Lunes a viernes: 09:00 – 13:00 y 17:00 – 21:00 Sábados: 09:00 – 12:45 eta 15:30 – 20:00 Domingos: 09:00 – 13:45 Horario julio y agosto: Julio: lunes a viernes: 10:00 – 20:00 // Sábados y domingos: 10:00 – 20:00



Abuztua: Astelehenetik igandera bitartean: 10:00 – 19:30 Urteko bataz-besteko orduak: 6.161,00.	Agosto: lunes a viernes: 10:00 – 19:30. Horas aproximadas anuales: 6.161,00.
--	---

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0

SINATZAILA - DATA

PEDRO GARMENDIA JAUREGUI(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kiroletako teknikaria -
13/04/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU
ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 13/04/2026 11:00:23



ANEXO 1 - 2026 EGUTEGIA

URTARRILA

A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

OTSAILA

A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARTXOA

A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

APIRILA

A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAIATZA

A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

EKAINA

A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

UZTAILA

A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ABUZTUA

A	A	A	O	O	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

IRAILA

A	A	A	O	O	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

URRIA

A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AZAROA

A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ABENDUA

A	A	A	O	O	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Dokumentu hau egiazkoa dela
07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9
M6X7H3B5T0
kodearekin egiazta daiteke
ondorengo Entitatearen Egoitza
Elektronikoan

SINATZAILA - DATA

PEDRO GARMENDIA JAUREGUI(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kiroletako teknikaria -
13/04/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU
ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 13/04/2026 11:00:23

EXPEDIENTE ::
2026KIRO00004
Esp.Data: 31/03/2026
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO
GENERAL



CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0

Dokumentu hau egiazkoa dela 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9 M6X7H3B5T0 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan	SINATZAILEA - DATA	EXPEDIENTE :: 2026KIRO00004
	PEDRO GARMENDIA JAUREGUI(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kiroletako teknikaria - 13/04/2026 CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 13/04/2026 11:00:23	Esp.Data: 31/03/2026 Ordua: 00:00 Und. reg: REGISTRO GENERAL

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



5. LEHORREKO JARDUERA GIDATUEN BALDINTZA TEKNIKOAK	5. CONDICIONES TÉCNICAS ACTIVIDADES DIRIGIDAS EN SECO
Kontratu hau ondorengo baldintza teknikoek pean exekutatu da: - Enpresa esleipendunak instalazioetan bere esku jarriko diren baliabide tekniko eta materialak erabiliko ditu jarduera eskaintzeko. Ziklo indoroeko kasuan, Legazpiko udalari bizikleten erabilera lagatuko dio. Bizikletak ezaugarri eta marka berekoak izango dira eta erabiltzeko moduan egongo dira. Gutxienez 30 bizikleta utziko dira zerbitzua emateko. - Jarduera burutuko den gelako diziplina monitorearen eskumenekoa izango da, hala ere, instalazioek egoki funtzionatzeko Zuzendaritzak emango dituen arauak jarraitu beharko dira. - Enpresa esleipendunak beharrezkoa den kualifikazioa izango duten langileak izan beharko ditu jarduera bakoitza eskaintzeko. Adin txikikoei eskolak ematen dizkieten irakasleek izaera sexuarekiko delituek ez izanaren ziurtagiria beharko dute. - Enpresak monitore berriren bat kontratatzen baldin badu, honek aurrekoak betetzen dituen betebeharrak berberak izango ditu. Aldaketa iragarri eta langile berria aurkeztu egin beharko zaio zuzendaritzari, instalazioan lanean hasi baino lehen. - Enpresa esleipendunak bertako jantziak eman beharko dizkie langileei. Langileen jantzietan egiten diren inskripzio guztiak ele bietan egongo dira, euskarari lehentasuna emanda, esate baterako, MONITOREA jarriko da. - Enpresa esleipendunak jarduera emateko mikrofono-diadema eman beharko die langileei. - Monitoreak, lehentasunez, euskaraz zuzenduko zaizkie erabiltzaileei, Legazpiko udalak euskarak klaseetan izan behar duen tratamenduaren inguruan ezarri dituen irizpideei jarraiki. - Monitoreek, une oro, klaseak hasteko eta bukatzeko ordua errespetatu beharko dute.	La ejecución del presente contrato se someterá a las siguientes condiciones técnicas: - La empresa adjudicataria del servicio impartirá la actividad utilizando los medios técnicos y materiales que la instalación pondrá a su disposición. En el caso del ciclo indoor deberá ceder 30 bicicletas al Ayuntamiento de Legazpi. Las bicicletas serán todas ellas de iguales características y marca en perfecto estado de uso para la prestación del servicio. - La disciplina en la sala donde se desarrolle la actividad, será competencia del monitor, según las normas emanadas de la Dirección del polideportivo para el buen funcionamiento de las instalaciones. - La empresa adjudicataria estará obligada a disponer del personal con la cualificación necesaria en la impartición de cada actividad. En caso de que se imparta clases a menores de edad, el profesorado deberá poseer el certificado de estar exento de delitos sexuales. - Si la empresa contratara a algún nuevo monitor, éste deberá cumplir los mismos requisitos que aquel a quien sustituyó y habrá de ser presentado y anunciado el cambio en la Dirección del polideportivo antes de su ejercicio profesional en la instalación. - La empresa adjudicataria dotará de vestuario -indumentaria propia al personal y cualquier inscripción en su indumentaria deberá ir en bilingüe o dándole prioridad al euskera como pudiera ser el caso de: MONITOREA. - La empresa adjudicataria dotará al personal de micrófono-diadema para impartir las clases. - Los monitores y monitoras deberán dirigirse a los usuarios preferentemente en euskera haciendo valer los criterios que están establecidos por el Ayuntamiento de Legazpi sobre el tratamiento del euskera en las clases. - Los monitores y monitoras respetarán en todo momento la puntualidad en el inicio y finalización de las clases.



9. Monitoreek klaseetan izena emanda dauden zerrenden jarraipena egingo dute, baita asistentziaren jarraipena ere. Horretarako, hilero, dagozkien taldeen asistentzia orriak bete beharko dituzte. 10. Monitoreak ez du onartuko bere klasetan izena eman gabe dagoen ikaslea. Izena eman dutenen zerrenda, kiroldegiko harreratik banatuko zaio irakasle bakoitzari 11. Monitoreak instalazioak eta klaseetan erabiltzen den materiala era egokian erabiltzeaz arduratuko dira, baita, klasea bukatutakoan, hasieran zegoen bezala uzteaz ere. 12. Kirol Zerbitzuak gutxieneko eta gehieneko ikasle kopurua izendatuko du talde bakoitzeko, eta halaber, eskubidea izango du gutxieneko horietara iristen ez den (7 ikasle) talderen edo orduren bat bertan behera uzteko. Era berean, Udalak taldeen gutxienekoak eta gehienekoak aldatu ahal izango ditu, jardueraren bat sustatzeko interesa, talde bakoitzaren errentagarritasun ekonomikoa, instalazioak erabiltzeko aukera, e.a. kontuan izanik. 13. Jarduerak antolatzeko, Udal Kirol Zerbitzuaren planean jasota dauden ekintzak bideratu beharko ditu (abian dauden planak burutzea, zerrendak pasatzea, ikasleei egiaztagiria banatzea, mailen arabera erregistroa kudeatzea, eta jardura planean ezar daitekeen gainerako guztia). Ildo horretatik, bai enpresak, bai langileak, Datuak Babesteko Legea bete beharko dute. 14. Erabiliko den materiala jartzea eta kentzea, ikastaroak emateko garaiz ateratzea eta jasotzea. Gainera, kirol gunean irekitzeaz eta ixteaz arduratuko dira. 15. Langileen arteko, enpresaren eta langileen arteko, eta halaber, Udalarekiko harremanak jasoko dituen plana aurkeztea eta betetzea. Planean enpresa osatzen duten eragileen arteko koordinazioa eta barne kontrola jasoko dira. Horretarako, planean, pertsona bakoitzari eta horren funtzioei buruzko definizioa jaso beharko da. 16. Esleipendunak egingo dituen lanen kalitate teknikoaren ardura izango du, baita eskaintzen dituen prestazioen eta zerbitzuena ere. Horretaz	9. Los monitores y monitoras realizarán un seguimiento de las listas de inscritos a sus clases, así como el control de asistencia de los cursillistas, rellenando cada mes las hojas de asistencias de los grupos que les correspondan. 10. El/la monitor/a, no permitirá la asistencia a clase de quienes no se encuentren correctamente inscritos. La relación de inscritos será facilitada a los monitores y monitoras desde las oficinas del Polideportivo. 11. Los monitores y monitoras serán responsables del buen uso de las instalaciones y del material que se utilice durante sus clases, así como de dejar la sala a la finalización de la clase tal como se encontraba al inicio. 12. El Servicio Municipal de Deportes establecerá un mínimo y máximo de cursillistas por grupo reservándose el derecho de anular algún grupo/horario que no alcance esos mínimos (7 cursillistas). Podrá también el servicio de deportes modificar los mínimos y máximos de los grupos atendiendo a criterios de interés por promocionar una actividad, a la rentabilidad económica del grupo. 13. Para la organización de las actividades, llevar adelante las acciones del plan del Servicio Municipal de Deportes (ejecutar los planes en marcha, pasar lista, repartir los certificados al alumnado, llevar un registro por niveles, y todo cuanto pueda establecerse en el plan de actividades). En ese sentido, tanto la empresa como sus trabajadoras/es, darán cumplimiento a la Ley de Protección de Datos Personales. 14. Montar y desmontar el material que se vaya a utilizar, sacarlo y recogerlo a tiempo para dar los cursos. Además, se responsabilizarán de la apertura y el cierre de los espacios deportivos. 15. Presentar un plan que establezca y recoja las relaciones entre el personal, la empresa y el personal, así como con el ayuntamiento, y cumplir el mismo. En él se dará cuenta de la coordinación y control interno entre los/las diferentes agentes de la empresa. Para ello, se recogerá una definición de cada persona con sus funciones. 16. El adjudicatario será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las
---	--



gain, Administrazioari edo hirugarrengoei kontratua exekutatzeko orduan egiten diren hutsegiteak, akatsak, metodo desagokiak edo okerreko ondorioak direla eta, eragiten zaizkien ondorioen ardura izango du. Kiroldegiko Zuzendaritza ez badator bat kirol teknikariren baten lanarekin, esleipendunari eskatuko dio langile hori aldatu dezan. 17. Kontratua betetzeko beharrezkoa den tratamendu automatizatuaren ondorioz, enpresak eskuratzen dituen datu pertsonalak erabiltzeko, Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Legean xedatutakoa bete beharko da. Datu horiek inola ere ezin izango dira erabili kontratuan ageri ez den xede baterako; horretaz gain, ezin izango zaizkie datuak beste pertsona edo erakunde batzuei laga, ezta gordeta edukitzeko ere. 18.- Esleipendunak, kirol zerbitzuarekin elkarlanean, asebetetze inkesta egingo die erabiltzaileei urtean behin edo bitan. Bertan ordutegiari, garbitasunari, irakasleei, eta abarrei buruzko informazioa jasoko da, baita iradokizunak ere. 19.- Jarduerak Legazpiko Bikuña kiroldegiko instalazioetan burutuko dira. 20.- Esleipendunak ordena egokia eta lokalen eta ekipamenduen mantentze egoera errespetatu eta errespetarazi beharko ditu. 21.- Esleipendunak, inolako erreklamaziorik jasotzeko eskubiderik izan gabe, bere gain hartu beharko ditu sor daitezkeen kalteak, baldin eta, matxuren, hornidura gabeziaren, greben edo ezinbesteko arrazoien ondorioz, zerbitzua eteten bada. 22.- Esleipendunak ordezkari bat izendatuko du udalarekiko solaskide gisa. Solaskide bakar honek, gutxienez, astean ordubete izango du kiroldegiko Zuzendaritzarekiko koordinazio lanak egiteko, bileretara joateko. 23.- Esleipendunak, une oro, beharrezkoak diren giza baliabideak jarriko ditu zerbitzua eskaintzeko. Langile	prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato. En caso de disconformidad por parte de la Dirección del polideportivo en relación al trabajo realizado por alguno de los técnicos deportivos, ésta solicitará al adjudicatario el reemplazo de dicho profesional. 17. La utilización por la empresa adjudicataria de datos de carácter personal objeto de tratamiento automatizado que pueda resultar precisa para el cumplimiento del contrato, se efectuará con observancia de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de datos de Carácter Personal. En ningún caso podrá aplicar o utilizar estos datos con fin distinto al que figura en el contrato, ni cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas o entidades. 18.- Una o dos veces al año, en colaboración con el servicio de deportes el adjudicatario, realizará una encuesta de satisfacción del cliente, en el que se refejarán conceptos como horarios, limpieza, profesorado, sugerencias etc. 19.- Las actividades se desarrollarán en las instalaciones del polideportivo Bikuña de Legazpi 20.- El adjudicatario deberá respetar y hacer respetar el buen orden y conservación de los locales, y equipamientos. 21.- El adjudicatario deberá soportar, sin derecho a reclamación alguna, los perjuicios que se podrían derivar si el servicio quedara suspendido a causa de obras, averías, falta de suministro, huelgas u otras causas de fuerza mayor. 22.- El adjudicatario nombrará a un representante como interlocutor con la dirección del Polideportivo Bikuña. Este interlocutor único dispondrá de una disponibilidad mínima de una hora semanal para realizar labores de coordinación con la Dirección del Polideportivo, asistencia a reuniones, ... 23.- El adjudicatario aportará en todo momento los recursos humanos necesarios para la prestación del
--	--



guztiekin adierazitako gaitasuna izan beharko dute, klaseak eman ahal izateko. 6.- FITNESS GELAN ARDURA ETA AHOLKULARITZA TEKNIKOAREN ZERBITZUA FITNESS GELA BALDINTZA TEKNIKOAK : • Esleipendunaren ardura izango da zerbitzua emateko beharrezko giza baliabideak jartzea, agiri honetan esaten denaren arabera. Langileek jardura horiek ematea baimentzen duen gutxieneko formazioa izan beharko dute behintzat. Langileek euren lana euskaraz zein gaztelaniaz egiteko gai izango dira. • Erakunde Erakunde esleipendunak beharrezko giza baliabideak izango ditu zerbitzua behar bezala emateko eta bere gain hartuko ditu langileek eragindako gastu guztiak. Langileek ez dute inolako loturarik izango Udalarekin, ez lanekoa ez eta administratiboa ere. Enpresaren eta bere langileen arteko harremanetan sor daitekeen edozein erantzukizunetik libre geratuko Udala. • Esleipendunak beste teknikariren bat kontratatuko balu, aldatetaren berri zuzendaritzari jakinarazi eta langile berria aurkeztu beharko zaio lanean hasi aurretik • Kirola eta jardura fisiko norbanakoen beharrak baloratzeko protokoloak egin eta aplikatu harbiz aplikazioaren bitartez • Kirol eta jardura fisikoa preskribatzeko protokoloak egin eta aplikatu HARBIZ aplikazioaren bitartez • Banan-banakako aholkularitza eta jardura fisikoaren preskripzioa. • Erabiltzaileei fitness gela nola erabili erakustea: makinak egoki eta zuzen erabiltzea, garbi mantentzea, kirol material aurkitu moduan uztea eta gainontzeko erabiltzaileekin errespetua izatea. • Esleipendunak ordezkari bat izendatu beharko du Udalarekin harremanetan egoteko. • Esleipendunari atxikitako ondasunak txukun eta zainduta izatea eta hala izan dadin	servicio. Todo el personal deberá tener la capacitación indicada para impartir las clases. 6.- SERVICIO DE ASESORAMIENTO TECNICO Y ATENCIÓN EN LA SALA FITNESS CONDICIONES TÉCNICAS SALA FITNESS: • El adjudicatario se obliga a aportar los recursos necesarios para cubrir las necesidades del servicio a prestar según queda contemplado en el presente pliego. Este personal contará con la titulación mínima que le capacite para impartir la enseñanza en las diferentes actividades. El personal estará capacitado para desempeñar sus funciones tanto en castellano como en euskera. • La entidad adjudicataria dispondrá los medios humanos necesarios para una correcta prestación de los servicios, asumiendo todos los costes derivados de la relación de dependencia de dicho personal que, en ningún caso, tendrá vinculación de naturaleza administrativa o laboral con el Ayuntamiento, quedando este último exonerado de cualquier responsabilidad que pudiera derivarse de las relaciones entre la empresa y su personal. • Si el adjudicatario contratara algún nuevo técnico, habrá de ser presentado y anunciado el cambio a la dirección antes de su ejercicio profesional en la instalación. • Elaborar y aplicar protocolos de valoración de necesidades individualizadas de practica físico-deportiva. De acuerdo a la Aplicación HARBIZ • Elaborar y aplicar protocolos para la prescripción de actividad físico-deportiva de acuerdo a la aplicación HARBIZ. • Enseñar a los usuarios el uso de la sala fitness; utilizar las máquinas y demás material deportivo adecuadamente, guardar el material utilizado en el lugar adecuado y mantener respeto hacia el resto de los usuarios.
--	---



eragitea. Zuzendaritzaren ardura izango da jarraipena, ikuskatzea eta gidalerroak ematea. • Instalazioak, materiala eta obrak egoera ezin hobean mantentzea, adostutako erabilerara bideratzea eta, beharrezko balitz, garbitzea. • Era berean, hala eskatzen bazaio, zerbitzua eman beharko du kirol zerbitzuko instalazioetan egiten diren aparteko ekintzetan (lehiaketak, erakustaldietan...). • Jasotako iradokizun eta kexa guztiak erantzun eta kirol zerbitzuari haien berri eman. • Zerbitzua ematean inori kalterik eragingo balitzaio dagokion kalte-ordaina ematea. • Zerbitzuaren egutegia eta planing-aren proposamena egin • Zerbitzua onartutako egutegi eta ordutegian ematea • Zerbitzuaren komunikazio eta koordinazio diagrama egin eta gauzatu • Zerbitzuen komunikazio eta publizitate proposamena egin eta gauzatu • Eskaini beharreko zerbitzuen publizitate kartelak egin, jarri eta kendu: egutegiak, oharak, ekintza eta zerbitzuak, etabar. Harrera zerbitzuaren bitartez. • Instalazioaren edukieraren kontrola eta erregistroa, eta baita egiten den aholkularitza eta preskripzio lanak eta ekintzak ere. Datu horiekin, zerbitzuaren urteko memoriari erantsiko zaizkion, hileko, hiru-hileko eta urteko estatistika txostena egingo da • Instalazioko araudia betearaztea • Asebetetze galdetegiak egin eta pasa, emaitza estadistikoak atera eta memoria egin, eta emaitzen arabera hobekuntza-plana • Fitness geletako materialaren inbentarioa egin eta eguneratu, eta materiala berritatzeko proposamenak egin. • Erreklamazio, kexa eta inzidentzien kudeaketa eta /edo proposamenak • Zerbitzuaren urteko memoria egin	• El adjudicatario deberá nombrar a un representante como interlocutor con el Ayuntamiento. • Respetar y hacer respetar el buen orden y conservación de los bienes adscritos al adjudicatario, siendo competencia de la dirección, el seguimiento y supervisión de su cumplimiento, dando las directrices oportunas al efecto. • Conservar en perfecto estado las instalaciones, materiales y obras, destinándolas al uso pactado procediendo a su limpieza si fuera necesario. • Deberá prestar servicio, asimismo, cuando se le requiera, en acontecimientos celebrados en las instalaciones del servicio de deportes, que tengan carácter extraordinario (competiciones, exhibiciones...). • Atender todas las sugerencias y reclamaciones que se reciban, poniéndolo en conocimiento del servicio de deportes. • Indemnizar a terceros de los daños que se ocasionaren con ocasión de la prestación del Servicio. • Asesoramiento y prescripción física individualizada de acuerdo a la aplicación HARBIZ. • Elaborar propuesta de planing / calendario de servicio. • Realizar el servicio en el calendario y horario acordado. • Elaborar y ejecutar la propuesta de diagrama de comunicación y coordinación del servicio. • Elaborar y ejecutar la propuesta de comunicación y publicidad de los servicios. • Hacer, colocar y quitar carteles publicitarios de los servicios: calendarios, avisos, actividades y servicios, etc. a través del servicio de recepción. • Control y registro diario de aforo de la instalación, así como de la actividad de asesoramiento y prescripción de actividad físico-deportiva realizada. Con esos datos se elaborará una estadística mensual, trimestral y anual a adjuntar a la memoria anual del servicio.
--	--

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



	• Hacer cumplir las normativas específicas de uso de la instalación por parte de los/as usuarios/as de las mismas. • Pasar encuestas de satisfacción, obtención de resultados estadísticos y elaboración de memoria y plan de mejora en relación a resultados. • Realización y actualización de inventario de material en la sala fitness, así como elaborar la propuesta de reposición/adquisición de material y equipamiento. • Gestión de incidencias, quejas y reclamaciones, y/o propuestas. • Elaboración de memoria anual del servicio.
--	--

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



Dokumentu hau egiazkoa dela 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9 M6X7H3B5T0 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan	SINATZAILEA - DATA	EXPEDIENTE :: 2026KIRO00004
	PEDRO GARMENDIA JAUREGUI(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kiroletako teknikaria - 13/04/2026 CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 13/04/2026 11:00:23	Esp.Data: 31/03/2026 Ordua: 00:00 Und. reg: REGISTRO GENERAL

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



7.- SALBAMENDUA ETA SOROSPENA	7.- SALVAMENTO Y SOCORRISMO
1.- Kontratistaren betebeharrak: - Sorosleen funtzioak eta erabilera kolektiboko igerilekuetako Osasun Araudiaren ondorioz sortzen diren arau guztiak betetzea eta betearaztea, Irailaren 27ko 742/2013 Errege Dekretua eta Eusko Jaurlaritzaren otsailaren 18ko 32/2003 Dekretuaren arabera. - Bikuña kiroldegian ezarrita dagoen auto-babes planak ezagutu eta sorosleei dagozkien lan guztiak bete beharko dira. - Kokapenari dagokionez, esparru osoa kontrolatzeko moduan eta erabiltzaileek erraz ikusteko moduan egongo da beti. - Bera izango da igerilekua dagoen esparruan sartuko den lehena eta irtengo den azkena. Irten aurretik esparrua ikuskatuko du eta bertan erabiltzailerik ez dagoela ziurtatuko du. - Ur azpiko robota sartzea, esango zaion maiztasunarekin, aipatutako igerilekuetan. - Bere lanorduetan ezingo du igerilekua dagoen esparrutik alde egin. - Ezingo du telefonoa helburu partikularretarako erabili eta ezingo ditu tableta elektronikoak, ordenagailu pertsonalak, erabili. Modu berean, ezingo du egunkaria edo aldizkariak irakurri eta ezin ditu gurutzegramak edo arreta galaraziko duen beste jarduerarik egin. - Igerilekuak erabiltzeko araudia beteko dela zainduko du, baita osasun-autokontrolaren plana ere. - Horrela, etengabe baloratu, zaindu eta erregulatuko ditu oinarritzko parametro hauek: temperatura, pH, kloroa, uraren temperatura, giroan dagoen hezetasuna, uraren uhertasuna eta maila SILOE aplikazioaren bitartez. - Beti ikusteko moduan egongo da eta ikusarazi egingo da. - Txapelketetan, kirol-probetan, haur-jolasetan, jaialdietan, indarrean dagoen araudia eta barne-arauak betearaziko ditu.	1.- Obligaciones de la parte contratista: - Cumplir y hacer cumplir las funciones de socorrista y todas las normas derivadas del Reglamento Sanitario de piscinas de uso colectivo, según Real Decreto 742/2013 de 27 de septiembre y Decreto 32/2003 del Gobierno Vasco, de 18 de febrero. - Se deberán conocer los planes de autoprotección establecidos en el polideportivo Bikuña y cumplir todos los trabajos correspondientes a los/as socorristas. - En lo que a ubicación se refiere deberá permanecer, siempre, de forma que controle el recinto y se encuentre visible para todas las personas usuarias. - Será el primero en entrar al recinto del vaso de la piscina y el último en salir, una vez revisada la instalación y comprobado la ausencia de personas usuarias. - Al final de la jornada poner el robot para la limpieza de las piscinas. - No se podrá ausentar durante su horario de trabajo del recinto del vaso de la piscina. - No está permitido el uso del teléfono para fines particulares, tabletas electrónicas, ordenadores personales, etc., así como leer la prensa, revistas, realizar crucigramas o cualquier actividad que distraiga la atención. - Cumplirá y tratará de que se cumplan el reglamento de uso de las piscinas, incluido el plan de autocontrol sanitario. - Así en su continua atención, valorará, cuidará y regulará los parámetros básicos de temperatura, pH, cloro, temperatura del agua, humedad relativa en el ambiente, turbidez y nivel de agua mediante aplicación SILOE autocontrol. - Deberá estar siempre visible y hacerse ver. - En las competiciones o pruebas deportivas, juegos infantiles, festivales..., hará cumplir la normativa vigente y el reglamento interno.



• Salbamendu- eta sorospen-lanetan agintzen duena denez, zerbitzua bertan behera uztea eta erabiltzaileak esparrutik ateratzea erabaki dezake. • Pertsonaren bat artatu behar duenean edo botika ontzira joan behar duenean edo , esparruan lankideren bat baldin badago laguntza eskatuko dio esparrua zaintzen geratzeko. • Lanpostuan txanda hartu behar izanez gero, lankidea etorri eta bere eginbeharrak egiteko prest egon arte eta egon daitezkeen berriak jakinarazi arte ezingo du lanlekutik alde egin. • Une zehatzetan teknikariei lagunduko die. Ikasleen joan-etorriak, materiala, eta abar. • Igerilekuaren autokontrol-planean jasotakoaren arabera, adierazgarria izan daitezkeen edozein gorabehera jaso eta jakinaraziko du SILOE autokontrol aplikazioaren bidez. • Zerbitzuko kontrol-zentroari jakinarazi beharko dio esparruan dauden argi-beharrak. Horretarako, energiaren kontsumo iraunkorra zainduko du eta, beharrezkoa izanez gero, argiak, berogailua, eta abar itzaltzea eska dezake. • Zerbitzuko koordinatzailearen bidez zentroko zuzendaritzarekin jarriko da harremanetan edozein gorabeheraren berri emateko edo zerbitzua hobetzeko edozein iradokizun eskaintzeko. • Igerilekuetan eta inguruko guneetan gurgildun aulkia erabili behar duten pertsona desgaituak garraiatzeko lanak egitea. • Lanlekuan erabiliko duen arropa egokia eta bere eginbeharra egiteko adierazgarria izango da (bainujantzia, kamiseta eta oinetakoak). Igerilekua dagoen esparrura ezingo da kaleko arroparekin sartu eta ezingo da bertan aldatu. • Aintzat hartu beharreko alor nagusiak: Kontrola: • Igerileku bakoitzean eta horietako egonlekuetan zenbat pertsona dauden	• Al ser en su servicio de salvamento y socorrismo, la máxima autoridad, podrá y tendrá potestad de suspender el servicio y expulsar a personas usuarias del recinto. • En el supuesto de tener que atender a una persona, ir al botiquín, etc., y se encuentre algún compañero o compañera dentro del recinto deberá comunicar el hecho para que le ayuden y colaboren en las funciones de vigilancia dentro del recinto. • En caso de que exista un relevo en el puesto de trabajo, deberá permanecer en el mismo hasta que se encuentre su compañero o compañera dispuesto para relevarle en dichas funciones e informarle de las posibles novedades. • Ayudará al personal técnico en momentos puntuales. Circulación de alumnos y alumnas, material, etc. • Deberá anotar y comunicar cualquier incidencia mediante aplicación SILOE autocontrol piscinas que pueda ser relevante de acuerdo con lo establecido en el plan de autocontrol de la piscina. • Informará al centro de control del servicio de las necesidades lumínicas del recinto teniendo la obligación de velar por el consumo sostenible de energía y si es necesario solicitar el apagado de las luces, calefacción, etc. • Realizar labores de transporte con silla de ruedas para personas con minusvalía que la precisen en las piscinas y zonas correspondientes. • Informará a la dirección del centro a través del coordinador/a del servicio de cualquier incidencia, sugerencia o mejora que redunde en el servicio. • Deberá permanecer con la ropa adecuada e identificativa para desempeñar sus funciones (bañador, camiseta y calzado). No se podrá acceder al recinto con ropa de calle y cambiarse de ropa dentro del recinto. • Principales Áreas a tener en cuenta: Control:
---	--



kontrolatuko du, ezarritako gehieneko pertsona-kopurua gairitu ez dadin. Kopuru horiek edukiera kontrolatzeko fitxan jasoko dira. • Igerilekuen egoera kontrolatuko du horretarako, egoki iritziko zaionean, osasun-araudiaren arabera neurketak egingo ditu. SILOE aplikazioaren bitartez. • Igerilekuetan eta alboko esparruetan gertatzen den edozein gauzaren berri emango du. • Bere zerbitzuko materiala zainduko du eta erabiltzaileek material hori nola erabiltzen duten kontrolatuko du. • Begiraleek, kirol-teknikariek, material hori leku eta modu egokian gordetzen dutela kontrolatuko du. • Erabiltzaileak baimendu gabeko materialarekin sartuko ez direla zainduko du, horretarako zuzendaritzaren berariazko baimena dagoenean salbu. • Ezingo da kaleko arroparekin, oinetakoekin, poltsekin, sartu. • Instalaziora sartuko diren taldeak: • Taldeak, haren ardura izango duen heldu batekin egongo dira igerilekuan. • Esandako eremua erabiliko dute. • Esandako ordutegian. • Igerilekuko kaleen erabilera arautuko du, honako irizpideen arabera: • Instalazioko zuzendaritzatik jaso dituen ohartarazpenak. • Saioak eskaintzeko begiraleek izango dituzten beharrak. • Norberaren irizpidea eremua ondo erabili eta aprobetxa dadin. • Botika ontziko materiala zaindu eta eguneratuko du. • Ez daitezela iraungitako produktuak egon. • Hilabetero kontrolatuko du kanpo-desfibriladore automatikoa. • Bukatzear dagoen materiala antzemango du berria eskatzeko. Zaintze-lana: • Arrisku handiagoa duten ikastaroak arreta bereziarekin zainduko ditu: hastapen-	• Kontrolará el número de personas que estén en cada uno de los vasos y en sus playas previendo que no se superen los aforos máximos estipulados y realizará la anotación en la ficha de control de aforos. • Controlará el estado de las piscinas realizando las mediciones pertinentes de acuerdo al reglamento sanitario siempre que lo estime oportuno, mediante aplicación SILOE. • Comunicará de cualquier incidencia tanto en los vasos como en sus anexos. • Cuidará el material asignado para su servicio, así como el uso que realicen las personas usuarias del mismo. • Controlará que los monitores y monitoras, técnicos y técnicas deportivas, coloquen los diferentes materiales de manera adecuada en lugar y forma. • No permitirá el acceso de personas usuarias con material no autorizado salvo que cuenten con permiso expreso de la dirección. • No se permitirá el acceso con ropa, calzado, bolsas, etc., de calle. • Los grupos que accedan a la instalación: • Deberán permanecer en el recinto con una persona adulta responsable del grupo. • Hacer uso del espacio asignado. • En el horario estipulado. • Regulará el uso de las calles en función: • De las indicaciones que se han realizado desde la dirección de las instalaciones. • De las necesidades de los monitores y las monitoras para realizar las sesiones. • Criterio propio para un buen uso y aprovechamiento del espacio. • Cuidará y actualizará el material del botiquín: • Que no existan productos caducados. • Chequeo mensual del DEA. • Prever el material que se pueda terminar o acabar para su reposición. Vigilancia: • Prestará especial atención a los cursos de mayor riesgo, iniciación, de niños/as,
--	---



ikastaroak, haurren, behar bereziak dituzten helduenak, 3. adinekoenak,... • Arreta berezia jarriko du jendea oinutsik ibil ez dadin edo ur barruan nahiz kanpoan lasterketak egin ez daitezen, bertako pertsonen segurtasuna arriskuan jarri. • Oro har, erabiltzaileen edo soroslearen beraren segurtasuna arriskuan jar dezaketan jarduerak egingo ez direla zainduko du. Horrezaz gain, materialak egoera onean mantenduko direla zainduko du. • Erorketa desegokiko jauziak, taldeetan, behin eta berriz,.... • Bultzadak, • eta abar. Osasun-arreta: • Igerilekuan nahiz kiroldegian gertatuko diren gorabehera guztiak artatuko ditu, eta gorabeheren, istripuen eta salbamenduen parteak beteko ditu. • Gorabeheraren bat, istripuren bat, akatsen bat, gertatuz gero, ezarrita dagoen jarduketa-protokoloa beteko du eta horretaz arduratuko da. Horrelakoetan, honako datuak jasoko ditu beti: ordua, pertsonaren datuak eta gertatu denaren laburpena. • Prestakuntza Sorosleek indarrean eduki beharko dituzte Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak igerilekuetarako onartuta dituen sorosle tituluak eta formazioak. Horrezaz gain, bi urtean behin birziklatze teoriko-praktikoa egingo du. Bestalde, etengabe garatzen ari den gai denez, zerbitzua prestatuko dutenek ezagutzak zabaldu egin beharko dituzte eta metodo eta teknologia berriak ikasi (kanpo-desfibriladore automatikoa,...). Teknikariak dagokion prestakuntza jasoko dute.	adultos con necesidades especiales, 3ª edad, etc. • Prestará especial atención para que no se circule descalzo o se realicen carreras tanto dentro del agua como en las playas que pongan en peligro la integridad de las personas. • En general vigilará que no se realicen prácticas que puedan poner en peligro la seguridad de otras personas usuarias o del propio socorrista y el buen estado de conservación de los diferentes materiales: • Saltos con caídas inadecuadas, en grupos, repetitivos, etc. • Empujones, • Etc. Atención sanitaria: • Atenderá todas las incidencias que se produzcan tanto en el recinto de la piscina, solárium, como en el polideportivo, registrando los partes de incidencia, accidentes y salvamento. • Llevará a cabo y se responsabilizará del protocolo de actuación en caso de incidencia, accidentes, faltas..., y anotará el hecho incluyendo la hora, datos de la persona y relato de los hechos. • Formación El personal de socorrismo deberá tener en vigor la titulación y formación de socorrismo aprobada para piscinas por el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco. Además, deberá realizar un reciclaje teórico-práctico cada dos años. Por otra parte, al ser una materia en continuo desarrollo se deberán ampliar los conocimientos y estar al día de los nuevos métodos y tecnologías (DEA, ...) y formar a los técnicos en este sentido.
8.- URETAKO JARDUERAK ETA IKASTAROAK	8.- CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS
Honakoak dira esleipendunari ezarriko zaizkion betebeharrak: 1.- Uretako jarduerak eta ikastaroak Udalak ezarritako ordutegian eskaintzea. Eredu gisa	Las obligaciones concretas que se establecen son las siguientes: 1.- Prestar el servicio de Impartición de cursos y Actividades acuáticas en el horario determinado



egungo ordutegia eta eskaintza ezartzen da baina aldatu egin daiteke: - Haurrentzako Igeriketa ikastaroak: Astelehen eta asteazkenetan: 17:00 – 17:45 // Astearte eta ostegunetan: 17:00 – 17:45. Astelehenetik ostiralera: 17:00 – 18:00. Ikastaroa martxan jartzeko gutxienez 8 ikasle behar dira. - Haurtxoen ikastaroak (6-24 hilabete): Astelehena, astearte, azteazkea eta osteguna: 16:30 – 17:00 eskaeraren arabera. - Helduentzako Igeriketa ikastaroak. Astearte eta ostegunetan: 18:45 – 19:30 // 19:30 – 20:15 // 20:15 – 21:00 eskaeraren arabera. Astelehena eta asteazkena: 19:30 – 20:15 eskaeraren arabera. Ikastaroa martxan jartzeko gutxienez 10 ikasle behar dira. - Ikastetxeen “Igerian ikasteko kanpaina”. Ikasturtean zehar 10:00 – 12:00. - Aqua-Gym ikastaroak. Astearte eta ostegunetan: 18:45 – 19:30. Astelehena eta asteazkena: 09:15 – 10:00 // 13:00 – 13:45 // 18:45 – 19:30 2.- Zerbitzua kontratatuta duten erabiltzaileak baino ezingo dira ikastaroetara joan; beraz, esleipendunak ikastaroetako asistentzia kontrolatu behar du eta horretarako hileko asistentzia zerrendak bete beharko ditu. Era berean, ikastaroak gutxieneko eta gehieneko ikasle kopurua izango dute. 3.- Esleipendunaren ardura izango da zerbitzua emateko beharrezko giza baliabideak jartzea, agiri honetan esaten denaren arabera. Langileek jarduera horiek ematea baimentzen duen gutxieneko formazioa izan beharko dute behintzat. Gainera, adin txikikoei eskolak ematen dizkieten irakasleek izaera sexualeko deliturik egin ez	por el Ayuntamiento. Como referencia se establecen las actividades y horario actuales susceptibles de cambios: - Cursos de natación para niñas y niños: Lunes y Miércoles: 17:00h – 17:45h // Martes y Jueves: 17:00h – 17:45h. Lunes a viernes: 17:00h – 18:00h. Serán necesarios mínimamente 8 personas usuarias. - Cursos a Bebés (6-24 meses): Lunes, martes, miércoles y jueves: 16:30 a 17:00, según demanda. - Cursos natación para personas Adultas. Martes y jueves: 18:45h – 19:30h // 19:30 – 20:15 // 20:15 – 21:00 según demanda. Lunes y Miércoles: 19:30 – 20:15 según demanda. Serán necesarios mínimamente 10 personas usuarias. “Campañan de aprendizaje de la Natación” de los centros escolares. 10:00h – 12:00h. - Cursos Aqua-Gym. Martes y Jueves: 18:45h – 19:30h. Lunes y Miércoles: 09:15 – 10:00 // 13:00 – 13:45 // 18:45 – 19:30 2.-La asistencia a los cursos estará permitida únicamente a las personas usuarias que tengan contratado este servicio, para lo cual la arte adjudicataria habrá de controlar la asistencia a dichos cursos, cumplimentando los correspondientes listados mensuales de asistencia. Asimismo, los cursos requerirán unos mínimos y máximos en cuanto al número de personas inscritas. 3.- La parte adjudicataria se obliga a aportar los recursos humanos necesarios para cubrir las necesidades del servicio a prestar según queda contemplado en el presente pliego. Este personal contará con la titulación mínima que le capacite para impartir la enseñanza en las diferentes
--	---



izanaren ziurtagiria beharko dute. Langileek euren lana euskaraz zein gaztalaniaz egiteko gai izango dira. 4.- Eskolak emateko beharrezko diziiplina izatea, instalazioetako arauak betetzea eta betearaztea eta irudi profesional ona izatea, bai norberarena baita erakundearena ere. 5.- Zerbitzua emateko beharrezkoa denean, kirol zerbitzuari atxikitako baliabideak muntatu eta desmuntatu eta kirol materiala zein material osagarria atera eta gordetzea. Zentzu honetan, arreta berezia izango dute audio instrumentuek eta musika entzungailuek. 6.- Esleipendunarentzat lan egiten duten teknikariak haren parte izan beharko dira bazkide moduan edo enpresak behar bezala kontratatuta izan beharko ditu. 7.- Erakunde esleipendunak beharrezko giza baliabideak izango ditu zerbitzua behar bezala emateko eta bere gain hartuko ditu langileek eragindako gastu guztiak. Langileek ez dute inolako loturarik izango Udalarekin, ez lanekoa ez eta administratiboa ere. Enpresaren eta bere langileen arteko harremanetan sor daitekeen edozein erantzukizunetik libre geratuko Udala. 8.- Esleipendunak beste teknikariren bat kontratatuko balu, aldaketaren berri zuzendaritzari jakinarazi eta langile berria aurkeztu beharko zaio lanean hasi aurretik. 9.- Ikastaroetako izen ematearen jarraipena egitea, ikasleen banakako jarraipen egitea, parte hartzaileen zerrendak pasatzea eta zerrendetako ikasleen asistentzia kontrolatzea. Gainera, zuzendaritzak eskatutako txosten eta memoriak egitea. 10.- Teknikarieri eskatuko zaie euren jarduera profesionaleko eginbeharrak zuzen betetzea. Zuzendaritza ez badator bat kirol teknikariren	actividades. En el caso de que se imparta clases a menores de edad, el profesorado deberá poseer el certificado de estar exento de delitos sexuales. El personal estará capacitado para desempeñar sus funciones tanto en castellano como en euskera. 4.- Mantener la disciplina necesaria para la impartición de clases, cumpliendo y haciendo cumplir las normas de las instalaciones, además de aportar una buena imagen profesional propia y de la institución. 5.- Montar y desmontar elementos, si procede, sacar y recoger el material tanto deportivo como auxiliar adscrito al servicio de deportes para la prestación de los servicios. En este sentido se realiza mención especial a los instrumentos tanto de audio como de reproducción musicales. 6.- Las personas técnicas que trabajen para la parte adjudicataria habrán de estar integradas en ella como socios o socias, o debidamente contratadas por la empresa. 7.- La entidad adjudicataria dispondrá los medios humanos necesarios para una correcta prestación de los servicios, asumiendo todos los costes derivados de la relación de dependencia de dicho personal que, en ningún caso, tendrá vinculación de naturaleza administrativa o laboral con el Ayuntamiento, quedando este último exonerado de cualquier responsabilidad que pudiera derivarse de las relaciones entre la empresa y su personal. 8.- Si la parte adjudicataria contratara nuevo personal técnico, habrá de ser presentado y anunciado el cambio a la dirección antes de su ejercicio profesional en la instalación. 9.- Realizar el seguimiento de la inscripción en los cursillos, al seguimiento individual del alumnado, pase de listas de participantes y control de asistencia del alumnado que conste en las listas, así como elaboración de informes y memorias que
--	---



baten lanarekin, esleipendunari eskatuko dio langile hori alda dezan. 11.- Noiz edo noiz, halabeharrez, saioen bat ematea ezinezkoa balitz, esleipendunak ahalik eta azkarren eman beharko dio gertakizunaren berri Zuzendaritzari, edo honen faltan, harrerako arduradunari, hauek ikastaroko parte hartzaileei abisatu diezaieten eta jardueraren erabiltzaileek kalterik txikiena jasan dezaten. Ezintasuna lehenagotik jakina bada, aipatu moduan jokatu beharko da eta, gainera, esleipendunak idatzizko informazioa ipini beharko du ikastaroaren gelan. 12.- Esleipendunak ordezkari bat izendatu beharko du Udalarekin harremanetan egoteko. 13.- Esleipendunari atxikitako ondasunak txukun eta zainduta izatea eta hala izan dadin eragitea. Zuzendaritzaren ardura izango da jarraipena eta ikuskatzea eta egoki irizten dion gidalerroak ematea. 14.- Instalazioak, materiala eta obrak egoera ezin hobean mantentzea, adostutako erabilerara bideratzea eta, beharrezko balitz, garbitzea. 15.- Era berean, hala eskatzen bazaio, zerbitzua eman beharko du kirol zerbitzuko instalazioetan egiten diren aparteko ekintzetan (lehiaketak, erakustaldietan...). 16.- Jasotako iradokizun eta kexa guztiak erantzun eta kirol zerbitzuari haien berri eman. 17.- Zerbitzua ematean inori kalterik eragingo balitzaio dagokion kalte-ordaina ematea. 18.- Esleipendunak, kirol zerbitzuarekin elkarlanean, asebetetze inkesta egingo die erabiltzaileei urtean behin edo bitan. Bertan ordutegiari, garbitasunari, irakasleei, eta abarrei buruzko informazioa jasoko da, baita iradokizunak ere.	le sean solicitados por la dirección. 10.- Se exigirá al personal técnico el perfecto cumplimiento de sus obligaciones durante su ejercicio profesional. En caso de disconformidad por parte de la Dirección en relación con el trabajo realizado por alguno de los técnicos deportivos, ésta solicitará la entidad adjudicataria el reemplazo de dicho profesional. 11.- En el caso de imposibilidad de impartir puntualmente, alguna sesión de la especialidad, la entidad adjudicataria dará aviso lo antes posible, a la dirección de la instalación, y en su defecto al responsable de recepción, de la eventualidad producida a efectos de avisar a las personas participantes en el curso, evitando mayores trastornos para las personas usuarias de la actividad. Si la imposibilidad es conocida con la suficiente antelación, se actuará de la manera anteriormente citada y además, añadiendo información escrita que será colocada por la entidad adjudicataria en el aula de impartición. 12.- La entidad adjudicataria deberá nombrar a una persona representante como interlocutora con el Ayuntamiento. 13.- Respetar y hacer respetar el buen orden y conservación de los bienes adscritos a la entidad adjudicataria, siendo competencia de la dirección, el seguimiento y supervisión de su cumplimiento, dando las directrices oportunas al efecto. 14.- Conservar en perfecto estado las instalaciones, materiales y obras, destinándolas al uso pactado procediendo a su limpieza si fuera necesario. 15.- Deberá prestar servicio, asimismo, cuando se le requiera, en acontecimientos celebrados en las instalaciones del servicio de deportes, que tengan carácter extraordinario (competiciones, exhibiciones...). 16.- Atender todas las sugerencias y reclamaciones
--	---



	que se reciban, poniéndolo en conocimiento del servicio de deportes. 17.- Indemnizar a terceros de los daños que se ocasionaren con ocasión de la prestación del Servicio. 18.- Una o dos veces al año, en colaboración con el servicio de deportes la entidad adjudicataria, realizará una encuesta de satisfacción de las personas usuarias, en el que se refejarán conceptos como horarios, limpieza, profesorado, sugerencias etc.
9.- ZERBITZUETAKO LANGILEEN TITULAZIOAK SOROSLE ZERBITZUA: Sorosleek indarrean eduki beharko dituzte Eusko Jauraritzako Osasun Sailak igerilekuetarako onartuta dituen sorosle tituluak eta formazioak. URETAKO JARDUERA, IKASTARO ETA BESTE ZERBITZUAK. Zerbitzua eskaintzeko jartzen diren langileek Kirol eta Jarduera Fisikoetako Goi Teknikariaren agiria izan beharko dute. Dena den, Hezkuntza Fisikoan diplomatuek edo Kirol eta Jarduera Fisikoetako Zientzietako lizentziatuek edo gradu-agiria dutenek edo indarreko legediaren arabera baliokideak direnek ere eman ahal izango dute zerbitzua. GIMNASIOKO JARDUERAK. Zerbitzua eskaintzeko jartzen diren langileek Kirol eta Jarduera Fisikoetako Goi Teknikariaren agiria izan beharko dute. Dena den, Hezkuntza Fisikoan diplomatuek edo Kirol eta Jarduera Fisikoetako Zientzietako lizentziatu-agiria dutenek edo indarreko legediaren arabera baliokideak direnek ere eman ahal izango dute zerbitzua.	9.- TITULACIONES DEL PERSONAL DE LOS SERVICIOS SERVICIO DE SOCORRISMO: El personal de socorrismo deberá tener en vigor la titulación y formación de socorrismo aprobada para piscinas por el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco. ACTIVIDADES Y CURSOS DE AGUA Y OTROS SERVICIOS. El personal que se destine a la prestación del servicio deberá estar en posesión del título de Técnico/a Superior en Actividades Físicas y Deportivas. No obstante, también podrán prestar el servicio personas diplomadas en Educación Física o con título de licenciatura o grado en Ciencias del Deporte y de las Actividades Físicas, o su equivalente conforme a la legislación vigente. ACTIVIDADES DE GIMNASIO. El personal que se destine a la prestación del servicio deberá estar en posesión del título de Técnico/a Superior en Actividades Físicas y Deportivas. No obstante, también podrán prestar el servicio personas diplomadas en Educación Física o con título de licenciatura en Ciencias del Deporte y de las Actividades Físicas, o su equivalente conforme a la legislación vigente.

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



FITNESS ETA AHOLKULARITZA FISIKORAKO ZERBITZUA. Zerbitzua eskaintzeko jartzen diren langileek Kirol eta Jarduera Fisikoetako Goi Teknikariaren agiria izan beharko dute. Dena den, Hezkuntza Fisikoan diplomatuek edo Kirol eta Jarduera Fisikoetako Zientzietako lizentziatu-agiria dutenek edo indarreko legediaren arabera baliokideak direnek ere eman ahal izango dute.	SERVICIO DE FITNESS Y ASESORAMIENTO FÍSICO. El personal que se destine a la prestación del servicio deberá estar en posesión del título de Técnico/a Superior en Actividades Físicas y Deportivas. No obstante, también podrán prestarlo personas diplomadas en Educación Física o con título de licenciatura en Ciencias del Deporte y de las Actividades Físicas, o su equivalente conforme a la legislación vigente.
10.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK: 1.- Erakunde esleipendunaren eskura jartzea ikastaroak emateko lekua, aldagelak eta takilak. 2.- Energiaren kostea, garbiketa- eta material gastuak Udalaren kontura izango dira. 3.- Ikastaroen programazioa eta zabalkundea egitea. 4.- Kirol Zerbitzuko Zuzendaritzak, gutxienez bi egun lehenago, edozein ikastaro orduren etenduraren berri eman beharko dio enpresa esleipendunari. Bestela, tasa likidaziorako, ikastaro eguna emandakotzat joko da, eta ezarritako prezioaren arabera zenbatuko da. 5.- Likidazio aldia amaitu ondoren, dagokion faktura aurkeztean ordainduko da prezioa. Ohiko likidazio-aldia hilekoa izango da.	10.-DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN: 1.- Poner a disposición de la entidad adjudicataria el espacio para la impartición de las clases así como vestuario y taquillas. 2.- Los gastos de luz, limpieza y material necesarios serán por cuenta del Ayuntamiento. 3.- Realizar la programación y divulgación de los diferentes cursos. 4.- La Dirección del servicio de deportes, vendrá obligada a poner en conocimiento de la empresa adjudicataria la suspensión de cualquier hora de clase con una antelación mínima de dos días. En caso contrario, la clase se considerará impartida a efectos de liquidación, computándose la misma según el precio establecido. 5.- El pago del precio se realizará a la presentación de la debida factura una vez finalizado el período de liquidación. Se estima que el período de liquidación habitual será el mensual.



2 ERANSKINA

GASTUEN KALKULUA.-

Langile-gastuak:

Erakunde esleipendunak nahitaez aplikatu beharko ditu **Gipuzkoako Titulartasun Publikoko Kirol-Instalazioen hitzarmen kolektiboa** eta lan-arloan aplikatu beharreko gainerako legeria.

3. artikuluan. Hitzarmen kolektibo horretako "**Lanaldia**" izenekoan esaten denez, langileentzako urtean gehieneko lanaldi arrunta 1.592 ordukoa izango da ".

47. artikuluan. "**Lanbide-kategoriak eta -mailak**": 4. mailan, besteak beste, "**Kirol-jardueretako teknikaria.**" dagoela esaten da. Kirol-teknikariak, gutxienez, Gorputz eta kirol ekintzen sustapeneko goiko mailako titulua izan behar du. Iniziatiba edukitzea eskatzen duten lanak egin behar ditu, hala nola, jolaserako eta dibertimendurako jarduerak, jarduera fisikoak eta kirol-jarduerak, taldeka edo bakarka, erakutsi eta dinamizatu, jarduera horiek parte-hartzaileen eta inguruaren ezaugarrietara moldatuta.

Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2025ko otsailaren 25an argitaratutako soldata berrikuspen taulan, adierazten da 3. mailari dagokiola kirol-teknikaria eta Areto-fitness teknikaria. 4. Mailari Sorosleei. 2025rako urteko soldata eguneratua 3. Mailan 30.607,24 euro eta 28.843,85euro 4. Maila. Esaten da ere, 2026rako KPIa igoko dela. (%2,9)

Orduko soldata, beraz, 19,78 eta 18,64 euro da.

Enpresak Gizarte Segurantzari egin beharreko ekarpenari dagokionez, honela kalkulatu da:

Kontingentzia arruntak	%23,60
Gainerako kotizazioak	%8,00
Lan-istripuak, 93. epigrafea: kirol-, jolasak eta entretenimendu-jarduerak.	%3,40
	%35,00

Deskribatutako gastuez gain, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 131. artikuluan ezarritakoaren arabera (Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorra), aurreko gastu guztiei egitura-gastu orokorren eta industria-mozkinen ehunekoak gehitu beharko litzaieke.

Lizitazioaren prezioa.-

	Kirol Teknikaria	Sorosleak
Soldata gordina / orduko	19,78€	18,64€
Gizarte Segurantzagatiko gastuak	6,92€	6,53€
Gastu orokorrak	3,20€	3,02€
Industria-mozkina	1,60€	1,51€
Beste batzuk (deskantsuak, klaseak, etab.)	5,29€	4,99€
BEZ	7,73€	7,28€
Lizitazioaren prezioa	44,52	41,97



ANEXO 2

CÁLCULO DE LOS GASTOS.-

Gastos de personal:

La entidad adjudicataria estará obligada a aplicar el **Convenio colectivo provincial de instalaciones polideportivas de titularidad pública de Gipuzkoa** y el resto de legislación aplicable en materia laboral.

En el **artículo 3. "Jornada laboral"** del mencionado convenio colectivo, se establece que la jornada máxima ordinaria para el personal será de 1.592 horas anuales".

En el **artículo 47. "Categorías y niveles profesionales"** se establece que en el nivel 3, entre otros se encuadra el **"Técnico/a de actividades deportivas."** el cual, con el título de grado superior de animación de actividades físicas y deportivas, realiza trabajos que requieren propia iniciativa tales como enseñar y dinamizar actividades físico-deportivas lúdico-recreativas de grupos o individuales, adaptándolas a las características del medio y a las de los/as participantes.

En la revisión salarial publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa con fecha 25 de febrero de 2025 se indica que el nivel 3 corresponde a los Técnicos Deportivos y sala Fitness y el nivel 4 a los socorristas. La tabla salarial para el año 2025 establece un sueldo de 30.607,24€ para el nivel 3 y 28.843,85€ para el nivel 4. Así mismo se recoge que para el 2026 se incrementará el IPC (2,9%).

El salario/hora por lo tanto asciende a 19,78 €uros y 18,64€ respectivamente

En cuanto a la aportación a la Seguridad Social por parte de la empresa se ha calculado de la siguiente manera:

Contingencias Comunes	23,60%
Resto cotizaciones	8,00%
Accidentes de trabajo, epígrafe 93: actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento.	3,40%
	35,00%

Además de los gastos descritos, de acuerdo a lo establecido en el artículo 131 del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, (Reglamento general de la ley de Contratos de las Administraciones Públicas) a todos los gastos anteriores habría que añadir un porcentaje de gastos generales de estructura y de beneficio industrial.

Precio de licitación.- Técnico de Actividades deportivas.

	Técnico Actividades Dptivas	Socorrista
Sueldo bruto / hora	19,78€	18,64€
Gastos por Seguridad Social	6,92€	6,53€
Gastos Generales	3,20€	3,02€
Beneficio Industrial	1,60€	1,51€
Otros (descansos, preparación clases, etc)	5,29€	4,99€
IVA	7,73€	7,28€
Precio de licitación	44,52	41,97

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0



Dokumentu hau egiazkoa dela 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9 M6X7H3B5T0 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan	SINATZAILEA - DATA	EXPEDIENTE :: 2026KIRO00004
	PEDRO GARMENDIA JAUREGUI(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kiroletako teknikaria - 13/04/2026 CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 13/04/2026 11:00:23	Esp.Data: 31/03/2026 Ordua: 00:00 Und. reg: REGISTRO GENERAL

CSV: 07EA0009DF4000P5T4I6G0N0K0H5X9M6X7H3B5T0

